



# ほんとかうそか？

## 古代の世界

日本語訳 ● 田中薫子

\*添付の日本語訳では、本書の内容の理解に役立つようにするために、英語からの直訳ではなく、言葉を補ったり、意識したりした部分があります。

P 4 ▶ 100年以上昔を古代という。ほんとかうそか？

P 7 ▶ うそ！

古代というのは、1,000年よりもっと昔のことをいう。また、古代文明というのは、紀元前3000年ごろから紀元後500年ごろに、たくさんの人がある地域に集まって暮らしていたことをさす（日本語訳注：いずれもヨーロッパのあたりでいうと）。それはつまり、だいたい5,000年前から1,500年前のあいだのことだ！

P 9 ▶ 古代ローマ帝国<sup>ていこく</sup>は、大きすぎたからほろびた。ほんとかうそか？

P10 ▶ ほんと！

帝国は、ひとりの皇帝<sup>こうてい</sup>がいくつかの国をまとめて治めている国家だ。大きければ大きいほど、強い国家になりそうなものだけれど、古代ローマ帝国は、大きくなりすぎて、治められなくなったんだ！ 領土があまりに広がったせいで、せめてくる敵から守りきれなくなり、紀元後476年に終わりをむかえた。

P13▶古代中国は、力のある一族たちによって治められていた。ほんとかうそか？

P15▶ほんと！

その人たちは、王朝といわれるものをつくりあげた。王朝では、ひとつの一族の中で、代々王位が受けつがれる。今のところわかっている中国のもっとも古い王朝は、殷だ。殷王朝は、今から3,800年ほど前の、紀元前1766年ごろからはじまった。

P16▶古代世界の七不思議といわれるものは、今もぜんぶ残っている。ほんとかうそか？

P17▶ギザのピラミッド

バビロンの空中庭園

エフェソスのアルテミス神殿

アレクサンドリアの大灯台

オリンピアのゼウス像

ハリカルナッソスのマウソロス<sup>れいびやう</sup>霊廟

ロドス島の巨像

P18-19▶うそ！

古代世界の七不思議はどれも、何千年も前につくられた建造物だ。そのうちの6つは、戦争、火事、地震によって、こわれてしまった。今も形が残っているのは、エジプトにあるギザのピラミッドだけなんだ。

P21▶古代ギリシャの人たちは、食べ物について信じていることが、少し変わっていた。ほんとかうそか？

P22▶ほんと！

古代ギリシャの人たちは、食べ物を大事に思っていた。ソラマメには死んだ人のたましいが宿る、と信じていた

人もいたよ！

P24-25▶ミイラはすべて、古代エジプトでつくられた。ほんとかうそか？

P26▶うそ！

古代エジプトの人たちは、王のように位の高い人が亡くなると、遺体をミイラ化したことでよく知られている。ミイラ化とは、遺体に手を加えて、長い間くさらないようにすることだ。

P27▶でも、亡くなった人をミイラにしたのは、古代エジプトの人たちだけじゃない。古代中国人や南アメリカの古代インカ帝国、北アメリカ南西部の古代プエブロ人、ほかのさまざまな古代文化も、ミイラをつくっていた。

P28▶有名な古代ローマの将軍であり政治の指導者だったユリウス・カエサルは、仲間に殺された。ほんとかうそか？

P30▶ほんと！

カエサルは、いっしょに古代ローマの政治をおこなっていた人たちに、刺しころされた。カエサルが王になろうとしていると、おそれられたせいだ。

P32▶中国にある万里<sup>ばんり</sup>の長城<sup>ちやうじやう</sup>は、月から見える。ほんとかうそか？

P34▶うそ！

そんな遠くからだだと、万里の長城はまわりの景色にとけこんで、見えなくなる。月から、万里の長城を見つけようとするのは、2マイル（3キロメートル）はなれたところにある、髪<sup>かみ</sup>の毛1本を見つけるようなものだ！

P37▶剣闘士<sup>けんとうし</sup>はみんな男の人だった。ほんとかうそか？

P38 ▶ うそ！

剣闘士は、見世物としての戦いで、古代ローマの人たちを楽しませるために、訓練を受けた剣の使い手たちだ。剣闘士のほとんどは、戦争で捕虜になった人や、奴隷や、罪人だった。でも、ローマ軍兵士や政治家、女の人々が戦ったこともあったよ！

P41 ▶ 古代エジプトは「ナイルのたまもの（日本語訳注：おくりものという意味）」と呼ばれていた。ほんとかうそか？

P42 ▶ ほんと！

エジプトにはナイル川が流れている。古代エジプトのころには、毎年、川の水があふれ、洪水がおきたけれど、そのおかげで川ぞいの土地が肥えて農作物がよく育ち、食料がふんだんに手に入った。

P43 ▶ ナイル川は主な交通路でもあった。ヘロドトスという古代ギリシャの歴史家書いた「エジプトはナイルのたまもの」という言葉は、このような意味をぜんぶふくんでいると考えられる。

P45 ▶ オリンピックは古代ギリシャからはじまった。ほんとかうそか？

P47 ▶ ほんと！

オリンピックは、古代ギリシャのオリンピアという都市で、紀元前13世紀（日本語訳注：考古学的研究では紀元前8-9世紀）ごろからはじまった。古代のオリンピックには、男の人しか参加できなかった。

P48 ▶ 古代ローマの男の人たちはいつも、トガという服を着て

いた。ほんとかうそか？

P50 ▶ うそ！

トガは大きな一枚の布を体にゆったりとまきつける服だ。これを着たのは大人の男の人だけ、しかも、だいたい、特別なときだけだった。ふだんの古代ローマの男の人たちは、トゥニカなどを着ていた。トゥニカは頭からすっぽりかぶる服で、ひざか、ひざ下くらいまでの丈があった。

P52 ▶ 古代ローマでは、剣闘士の戦いが、いちばん人気の娯楽だった。ほんとかうそか？

P54 ▶ うそ！

剣闘士の戦いは観客をおおぜい集めた。戦いがおこなわれたローマのコロッセオ（日本語訳注：円形闘技場）には、いちどに5万人ほどの観客が入れたらうといわれている。でも、いちばん人気の娯楽は、戦車競走だったんだ！ チルコ・マッシモという戦車の競技場は、だいたい25万人もの観客を収容できた。

P56 ▶ 古代エジプト人はミイラをつくる時、遺体の脳みそを、鼻の穴から引っぱり出すことがあった。ほんとかうそか？

P58 ▶ ほんと！

古代エジプト人は、ミイラにする遺体の臓器の一部については、とてもいねいにあつかったけれど、脳みそのことは、大事にしなかった。だからミイラをつくる時には、かぎ針のようなものを鼻の穴につっこんで、脳みそをかき出して……ポイって捨てたんだ！

P60▶古代の人たちは、化粧をしなかった。ほんとかうそか？

P62▶うそ！

わかっているかぎり、古代エジプトや古代ギリシャのころにはもう、化粧がはじまっていたらしい。

P64▶古代に建てられたものが、今も使われているところがある。ほんとかうそか？

P66▶ほんと！

大昔のものなんて、今は役に立たない、と思うかもしれないけれど、そんなことはない。つくられたのが古代でも、ものすごく技術が高いものもあるんだ！ 古代ローマの橋は、建てられてから2000年もたっているのに、まだくずれていないものがたくさんあるし、いくつかは今でも使われているよ。

P69▶ピラミッドは古代エジプトの王たちの財宝を、何千年もの間、守りつづけた。ほんとかうそか？

P70▶うそ！

ほとんどのピラミッドはぬすみに入られ、財宝をうばわれ、ときにはミイラをこわされた。そのため、あとの時代の古代エジプトの王たちは、ピラミッドを墓に使うのをやめ、岩山の奥に墓をかくすようになった。

P73▶中国人は、何千年も前から、箸を使ってきた。ほんとかうそか？

P75▶ほんと！

箸は、殷王朝もまだはじまらないころに発明されたといわれる。もしかしたら、9000年も前からあったのかもしれないんだ！

P76▶古代ローマの皇帝カリグラは、自分の馬に政治上の地位をあたえた。ほんとかうそか？

P78▶ほんと！

カリグラのお気に入りの馬はインキタトゥスという。名前はラテン語で、「速い」という意味だ。いい伝えによると、カリグラはその馬を、議員にしたらしい！

P80▶古代エジプト人は、ねこをきらっていた。ほんとかうそか？

P82▶うそ！

ねこは古代エジプト人にとって、神聖な（尊い）生きものだった。幸運のお守りとして、ねこを飼っている家が多かったそうだ。

P85▶古代中国には、生きた本物のりゅうがいた。ほんとかうそか？

P87▶うそ！

りゅうは、想像上の生きものだ。でも、古代中国人は、りゅうのイメージをととても大切にしていた。りゅうは、支配者とその権力の象徴だった。古代中国の美術品には、りゅうを題材にしたものがたくさんあるよ！

P89▶演劇は古代ギリシャからはじまった。ほんとかうそか？

P91▶ほんと！

古代ギリシャの人は、劇場へ行って、劇を見るのが好きだったんだ！ 今でもそのころの劇場のあとを見られるところが、いくつか残っている。

P92▶知ってる？

- ◎ローマは、ロムルスとレムスという双子の兄弟が<sup>ふたご</sup>つくれたという伝説がある。二人は、オオカミに育てられたんだって。
- ◎古代エジプトでは、ワニをペットとして飼う人もいたらしいよ！

P93▶

- ◎リンゴは古代ギリシャでは愛のしるしだった。だれかにリンゴを投げつけることは、好きだよ、というのと同じだった。
- ◎ギリシャ人は、古代からフェタチーズをつくって食べている。
- ◎古代ローマ人（日本語訳注：主に貴族）は、長いすにねそべってディナーを食べた。
- ◎古代エジプト人は、言葉を表す文字を、早くにみだした。

\*本書のP7の英文中の（SIHV uh luh ZAY shuhns）のような表記は、直前の英単語の発音を補助する表記です。日本語訳にはふくみません。

\*本書P2、P94～P95（Index）、P96（Acknowledgments）は、日本語訳にはふくみません。

\*添付の日本語訳で、（日本語訳注： ）の部分は、内容の補足事項です。

### くもん出版

〒108-8617 東京都港区高輪4-10-18 京急第1ビル13F 電話03-6836-0301（代表）  
ホームページアドレス <https://www.kumonshuppan.com/>